

## Změna je život

Vážení čtenáři, v minulém vydání časopisu jste si možná všimli drobné změny. V úvodním slově jsme se začali zabývat i něčím jiným než našimi věcmi, dokonce jsme opustili i relativně malý krušnohorský „rybník“ a komentovali sice trochu s humorem (avšak záměrně) záležitost celosvětového významu a charakteru.

V dnešním globalizovaném, informacemi nabitým světě přestávají existovat a vlastně už ani neexistují události, které, ať se dějí kdekoli, by buď bezprostředně, nebo s časovým odstupem neovlivňovaly vývoj naší další existence bez ohledu na to, ve kterých končinách se právě nacházíme a žijeme. Prostě kutálet si v místě svoji malou „kuličku“

a nevšímát si, že nás i s ní může převálcovat „bagr“ projíždějící okolo, je asi naivní představa vlastní budoucnosti v současném, stále rychleji se rozvíjejícím světě, který kamsi pádí bez ohledu na snahu lidí jeho směr nějakým způsobem řídit. Proto je bezpochyby zapotřebí začít si konečně vážit toho, kde a jakým způsobem žijeme, a nebyť lhostejní nejen v rámci svého malého „pískoviště“, ale i k veškerému dění, jež nás obklopuje. Proto chceme i v budoucnosti komentovat důležité události nejen z naší bezprostřední blízkosti.

Vaše redakční rada



## Z obsahu / Aus dem Inhalt

Duchovní sloupek: O duši dítěte <i>Geistliches: Über die Seele des Kindes</i> .....	3
Téma: Údržba běžeckých tras v západní části Krušných hor <i>Thema: Präparierung der Loipen im Westerzgebirge</i> .....	4
Ze společnosti a kultury: Zajímavé kulturní a sportovní akce v regionu <i>Kultur und Gesellschaft: Interessante Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region</i> .....	8
Rozhovor: Egon Hofmann, mnohonásobný reprezentant v biatlonu <i>Gespräch: Egon Hofmann, der mehrmalige Biathlonrepräsentant</i> .....	10
Hory a lidé: Pražský kanovník dr. Johann Alois Renner z Perninku <i>Gebirge und Leute: Der Prager Domherr Alois Renner aus Pernink</i> .....	12
Aktuality: Když jdou „blázni“ na svah... <i>Aktualität: Wenn die Narren auf den Hang gehen</i> ....	14
Aktuality: Boží Dar se na chvíli změnil na Divoký západ <i>Aktualität: Boží Dar verwandelte sich für eine Weile in Wildwest</i> .....	15
Aktuality: Sjezdové a běžecké lyžování v Krušných horách <i>Aktualität: Das Alpin- und Langlaufskifahren im Erzgebirge</i> .....	16

Tip na výlet: Porolavím na běžkách <i>Ausflugstipp: Durchs Rohrlautal mit den Skiern</i> .....	17
Historie: Jáchymov svobodným horním městem <i>Geschichte: Jáchymov als freie Bergstadt</i> .....	18
Z naší přírody: Tetřívky – jeden z fenoménů Krušných hor <i>Aus unserer Natur: Das Birkhuhn – eines der Erzgebirgspänomene</i> .....	21
Historie: Vysoká Jedle – osada hornictví a zemědělství <i>Geschichte: Hohentann – eine Ortschaft des Bergbaus und der Landwirtschaft</i> .....	22
Recept měsíce: Čočková polévka <i>Rezept des Monats: Linsensuppe</i> .....	24
Z naší přírody: Mazání, masti a mastičky <i>Aus unserer Natur: Schmierer, Salben, Cremen</i> .....	25
Zaručené počasí: Konec zimního období – jaro za dveřmi <i>Das Wetter: Der Winter geht zu Ende – das Frühjahr steht hinter der Tür</i> .....	26
Abertamské noviny: 107 let Spolku zimních sportů po roční přestávce <i>Aberthamer Zeitung: 107 Jahre des Wintersportvereins nach einjähriger Pause</i> .....	27
Sport: Karlův běh <i>Sport: Der Karlslauf</i> .....	28
Vážně nevázně: Ze zpráv krušnohorské tiskové kanceláře <i>Ernsthaft unernsthaft: Berichte der Erzgebirgspresseagentur</i> .....	28



Ročník 4 / číslo 3  
BŘEZEN 2015

MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD  
Registrace MK ČR E 20467  
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ  
LUFT, o.p.s.  
IČ 29160154  
Ředitel Jiří Kupilík

Sídlo - Adresa redakce  
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná  
Kontakt tel: 602 415 187  
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz  
www.krusnohorskyluft.cz

Bankovní účet 253184266 / 0300  
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266  
BIC: CEKOCZPP  
Cena výtisku 30 Kč/ks  
Předplatné pololetní  
V místě distributora 150 Kč/6 ks  
Poštou na doruč. adresu 300 Kč/6 ks  
Do zahraničí poštou: 18 EUR/6 ks

Inzerce cena podle velikosti  
a opakování tisku po dohodě  
s vydavatelem 602 415 187  
E-mail: herzgebirgeluft@seznam.cz

Redakční rada  
Jiří Kupilík, Lenka Löfflerová,  
Michal Urban, Pavel Andrš,  
Karel Picura, Ulrich Möckel,  
Eva Skalníková, Václav Kupilík,  
Petr Mikšíček, Hanuš Hron

Foto na titulní stránce: Jiří Kupilík  
Logo Lenka Michaluková  
Kulturní programy Jana Picurová  
E-mail: picu.japicu@gmail.com  
Sportovní programy  
Eva Hejtmánková  
E-mail: hejtmankova.eva@seznam.cz

Distributoři  
Potůčky – Lenka Štrauchová  
Horní Blatná – Eva Chlumská; U Gity  
Pernink – U Patrika, Květinářství  
Pernink – benzinová pumpa  
Abertamy – Lenka Löfflerová; U Březiny  
Abertamy – Maso Zacharda  
Boží Dar – Jitka Peřina; Konzum Čáda  
Jáchymov – muzeum  
Pstruží – Anna Heranová  
Merklín – Hedvika Roznerová  
Nové Hamry – hotel Schwarz  
Vysoká Pec – obchod - potraviny  
Nejdek – Alena Veselá, lékárna  
Nejdek – Trafika, Hotel Anna  
Tisová – Kukačka  
Myslivci aj. – Ivana Pečimúthová  
Lesná – Dana Waldsteinová  
K. Vary, AXA Travel – Z.Štréblová  
K. Vary, Krajská knihovna – infocentrum  
Ostrov, Dům kultury – Infocentrum  
Sokolov: Klášterní kostel sv. Antonína

Další distributoři jsou vítáni!

Prodej – infocentra v obcích  
Náklad 900 kusů

Uzávěrka příspěvků do příštího  
vydání měsíčníku je 8. 4. 2015.